

CT 890

OfficeEasy.fr

” Manuel d'utilisation



DUALBANDVHF/UHFTRANSCEIVER|



Index

Content of the packaging	1
Maintenance	1
Main functions	2
Main controls and parts of the radio	3
Afficheur LCD	3
Touches et controls de la radio	4
Quick search	6
RPT- Single/Dual Band switch	6
A/B switch	6
* SCAN' key	6
DTMF code	6
Reverse Frequency function	6
Low battery level	6
Working modes	7
Cloning function with the optional cable cod. R73727	7
Battery recharge	7
Functions	9
Frequency step (STEP) - MENU 19	
Squelch level (SQL-LE) - MENU 29	
Power save (SAVE) - MENU 310	
High/low power selection (TXP) - MENU 410	
Roger Beep at the beginning/end transmission (ROGER) - MENU 510	
TOT (Time Out Timer) - MENU 610	
VOX (VOX) - MENU 711	
Wide/narrow bandwidth (WN) - MENU 811	
Voice function (VOICE) - MENU 911	

TOA (Transmission Overtime Alarm) - MENU 10	12	
Beep tone (BEEP) - MENU 11	12	
Language of the MENU (LANGUAGE) - MENU 12	12	
Busy channel lockout (BCL) - MENU 13	12	
SCAN function(SC-REV) - MENU 14	13	
Receiving with CTCSS tones (R-CTCSS) - MENU 15	13	
Transmitting with CTCSS tones (T-CTCSS) --- MENU 16	13	
Receiving with DCS codes (R-DCS) - MENU 17	14	
Transmitting with DCS (T-DCS) - MENU 18	14	
CALL/VFTX functions (side key PF1) - MENU 19	14	
Scan / LAMP / SOS / Telealarm / Radio / Disable functions with side key 3 (PF3) - MENU 20		15
Display backlight (ABR) - MENU 22	17	
Frequency offset (OFF-SET) --- MENU 23	17	
Frequency shift direction (SFT-D) - MENU 24	18	
Stopwatch timer (SECOND) - MENU 25	18	
Channel name (CHNAME) - MENU 26	18	
Storing channels (MEM-CH) --- MENU 27	19	
Deleting a channel (DEL-CH) ----- MENU 28	19	
Scan of frequencies with CTCSS/DCS (SCNCD) MENU 29		19
Welcome message (PONMSG) - MENU 30	20	
Monitor (SP-MUTE) - MENU 31	20	
Sending the ID code (ANI-SW) - MENU 32	21	
Setting the ID ANI code (ani-edit) - MENU 33	21	
DTMF (DTMF-ST) - MENU 34		21
Keypad lock (AUTOLOCK) - MENU 35	22	
Setting the priority channel (PRICH-SW) - MENU 36	22	
Repeater function / Full duplex (RPT-SET) - MENU 37	22	
RPT-SPK - MENU 38		23
PTT - MENU 39		23
Adding a channel to scan (SCAN ADD) - MENU 40	23	
Alert tone (ALERT) - MENU 41	23	
ANI code tx delay (PTT-DLY) - MENU 42		24

Transmitting the ID code (PTT-ID) - MENU 43	24
Ring time (INRG) - MENU 44	24
Group A Scan (SCG-A) - MENU 45	25
Group B Scan (SCG-B) - MENU 46	25
Repeater tone (RPT-TONE) - MENU 47	25
Mute on the secondary frequency (SMUTESET) - MENU 49	26
Setting of group selective call code (CALL CODE) - MENU 50	26
Reset ---- MENU 51	27

Troubleshooting 28

Technical specifications 29

Contenu de la boîte

- 1 CT890
- 1 Clip ceinture
- 1 antenne
- 1 Pack batterie Li-Ion 2600mAh
- 1 Chargeur de bureau
- 1 dragonne
- 1 Guide rapide

If any item is missing, please notify your Midland dealer.

Maintenance

Votre Radio est un produit électronique au design précis et doit être traité avec attention. Les suggestions ci-dessous vous aideront à respecter les conditions de garantie et profiter pleinement de votre produit.

N'essayé pas d'ouvrir l'appareil. Une manipulation par une personne non qualifié peut endommager le produit.

Ne pas stocker l'appareil en plein soleil ou dans un endroit chaud.

Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques et déformer ou faire fondre certains plastiques.

Ne pas stocker l'appareil dans un endroit poussiéreux et humide.

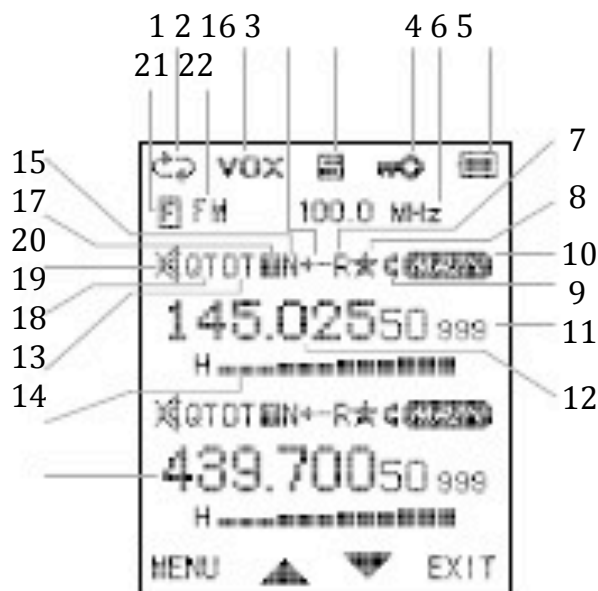
Ne jamais émettre sans antenne.

Main functions

- Bi bande (VHF/UHF)
- Bande de fréquence (à régler en fonction du pays d'utilisation) :
144-146 MHz & 430-440 MHz (Rx / Tx).
- Mode de fonctionnement: UHF-VHF, VHF-VHF o UHF-UHF
- Puissance: 5W VHF /4W UHF
- Mémoires : 999
- Full Duplex
- Fonction Relai
- Wide colorful LCD display
- Very high efficiency Li-Ion battery pack 2600mAh
- Repeater tones
- Individual/group selective calls
- VOX function
- Chronometer
- 105 + 105 DCS codes and 50 CTCSS tones
- "VOICE" function
- SOS function
- Wide/narrow bandwidth selection 25kHz/12,5 kHz
- Channel number, Channel + Frequency or Channel name display
mode available
- Reverse frequency
- Scan
- Flashlight
- FM Radio receiver
- Frequency step: 5 kHz, 6.25 kHz, 10 kHz, 12.5 kHz, 25 kHz, 50 kHz or
100kHz
- High/low power selection: high (4-5W) / low (1W)
- Frequency offset
- Repeater shift
- "Busy Channel Lock Out" function
- Tx power level indicator on the display
- Low battery vocal indicator
- Roger Beep
- TOT (time out timer) function
- Keypad lock
- Function/channel reset
-

Main controls and parts of the radio

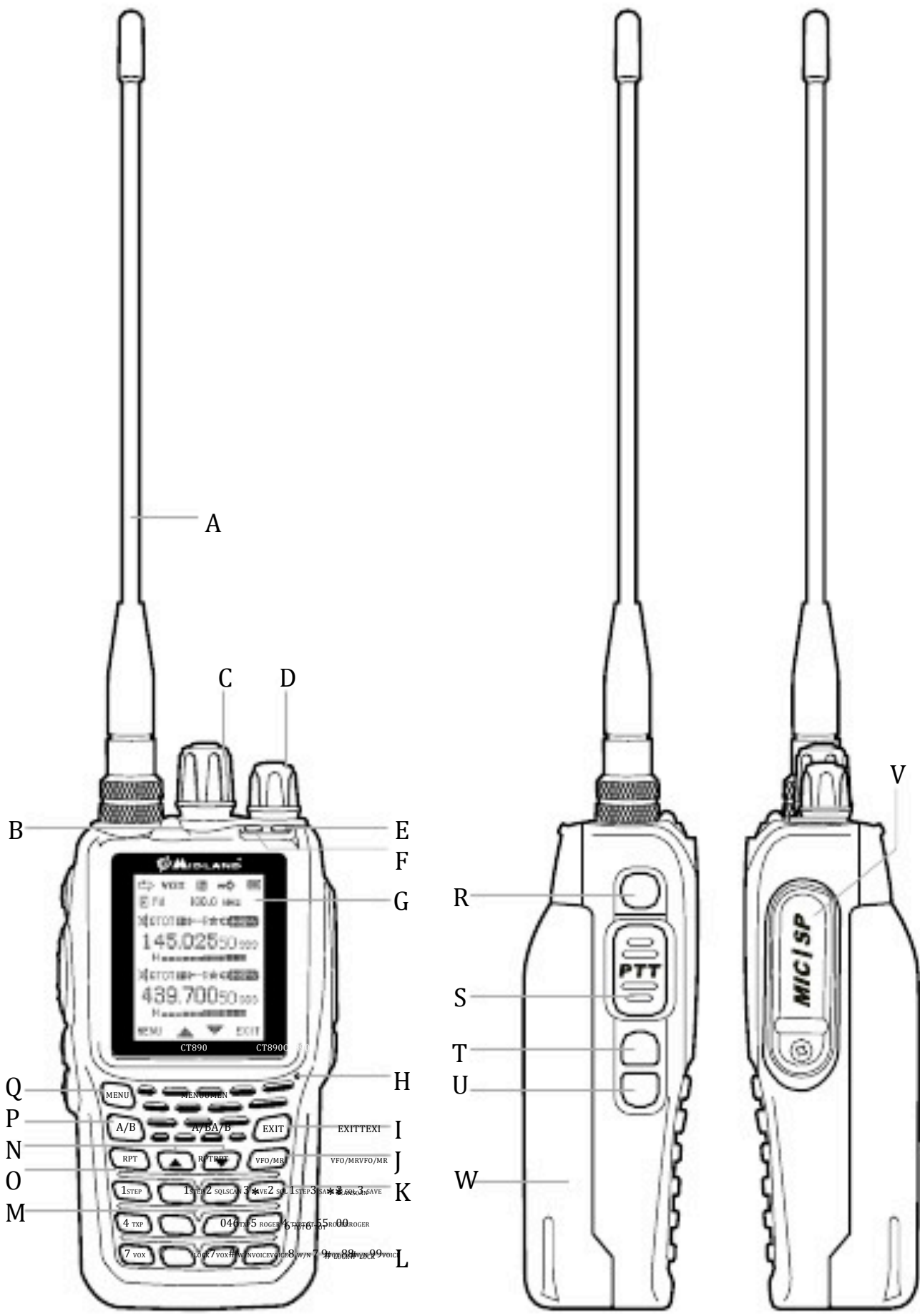
Afficheur LCD



1. Cross-band repeater
2. VOX
3. Power save mode
4. Keypad lock
5. Battery indicator
6. FM Radio frequency
7. Reverse frequency
8. Priority channel indicator
9. Indicates the latest reception
10. Band in use
11. Memory channel number
12. VHF/UHF frequency
13. Indicator of high (H)/Low (L) power transmission or reception
14. UHF/VHF frequency
15. Narrow bandwidth (N = narrow / W = wide)
16. Shift (positive / negative)
17. Activation of QT+DTMF
18. DCS code
19. CTCSS tone
20. Repeater function ON
21. Function mode
22. FM radio band

Buttons and controls of the radio

- A. Antenna
- B. Flashlight
- C. Rotary encoder for the channel selection
- D. Power / Switch / Volume control: Rotate to switch on/off the radio and adjust the volume
Transmission led (red)
- E. Reception led (green)
- F. LCD display
- G. Microphone
- H. EXIT: to exit menu and functions
- I. VFO/MR: to change the frequency or the channel mode
- J. */SCAN: Reverse frequency/SCAN. Press to activate the Reverse frequency; keep it pressed to activate the SCAN function.
- K. #/LOCK: Keypad lock/Chronometer key. Short press: this key is operative only when the chronometer is activated. Long press: keypad lock.
- L. Alphanumerical keypad
▲/▼ keys: to select the functions/menu
- M. RPT. Short press: Single/Dual display mode. Long press: Activate or exit the repeater function.
- N. A/B. Switch key on master frequency: to select the desired operating frequency (VHF or UHF).
- O. MENU: enters the MENU functions and confirms the selection.
- P. Side-key PF1: Selective call/Secondary frequency transmission key. According to the functions that you have set (menu 19 of the radio), it allows the transmission of the selective call or the repeater tone 1750Hz.
- Q. PTT
- R. Side-key PF2. Long press: to activate the Monitor function. Short press: turns the flashlight on. Press it again to turn it off.
Side-key PF3: it allows the activation of the following functions (menu 20): Scan / Display backlight off / Alarm / Emergency / FM radio.
- S. MIC/SP: External speaker/mike jacks.
2600mAh Li-Ion battery pack
- U.
- V.
- W.



Recherche rapide

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier la fonction ou le paramètre.

Pour sélectionner le mode de fonctionnement (Mode canal ou mode fréquence)
Avec la radio allumé, maintenez menu appuyé.

RPT- Single/Dual Band switch

To set the single/dual band switch, press RPT.

A/B switch

Press the A/B switch to select the master frequency. The master frequency is the main frequency and is shown on the display with MAIN.

Touche '* SCAN'

Appuyez rapidement sur la touche Scan pour activer l'inversion de fréquence. Maintenez appuyé pendant 2 secondes pour activer la fonction scan.

Code DTMF

Press PTT and push the key corresponding to the desired DTMF code.
RPT, ▲, ▼, VFO/MR correspond to A, B, C and D.

Fonction Fréquence inversée

Using the Reverse frequency function, the transmitting and receiving frequencies can be interchanged, as well as the CTCSS and DCS codes. In standby mode, press *SCAN to turn on the Reverse frequency function; press it again to turn it off.

NOTE: Ensure to set the frequency shift direction first (MENU 23 and 24).

Batterie faible

When the battery pack has low power, you will hear a beep every 5 seconds and the battery icon shows the low level. If you press PTT, you will hear a vocal message 'BATTERY LOW'.

Mode de fonctionnement

CT890 has 2 operating modes available: VFO (frequency mode) and MR (channel mode).

In MR mode, the display can show:

- Channel number
- Frequency + channel number
- Channel name

To switch from the frequency mode to channel mode can be done manually or by means of the optional programming software PRG-10.

You can also set a password for the working modes, but only by using the optional programming software:

. Edit the password and presspress MENU; the display shows MENU again.

If the password is composed of a series of 0, no password must be edited to enter the working mode.

Cloning function with the optional cable cod. R73727

This function allows you to copy/transfer all data and settings from one radio to another one; the procedure is very simple and does not need a PC: just insert the two plugs of the cloning cable into the jack of the two radios.

1. Connect the optional cable R73727 to both radios.
2. Turn on the radio 'slave' (radio to program).
3. Press PF3 key on the radio master (radio to be copied) and turn it on at the same.
4. The red led on the radio master starts blinking and the display shows 'COPYING': the cloning function is being activated. At the end, the led turns off and the display shows 'FINISHED!'; if the red led remains steady, the cloning procedure failed.
5. On the radio slave the green led blinks while cloning and turns off when the procedure is finished.
6. Both radios will make a reset and will be ready for use.

Rechargement batterie

Insert the AC plug into the 240V socket. The charger's led starts blinking, indicating that it is in charging stand-by. Insert the transceiver or only the battery pack into the charger cradle. The red led turns on indicating that the battery pack is being charged. Once the led turns green, the battery pack is fully charged.

NOTE: If the battery pack is totally discharged, the red led will be blinking for 10/20 minutes, then it will be steady red. Once the led turns green, the battery is fully charged.

Functions

CT890 displays at the same time 2 frequency bands: the master frequency (for transmission) that is indicated on the display with 'MAIN' and the other one is the secondary frequency and only can be used to receive.

- To choose the desired frequency (master or secondary), press the A/B key.
- Under Frequency mode: the following 9 functions can be set on both Bands: frequency step, output power, squelch level, channel bandwidth, CTCSS, DCS, Frequency shift direction, frequency offset, and Channel displaying mode.
- Under Channel mode: the following 7 functions can be set on both Bands: Busy channel lockout, CTCSS, DCS, channel bandwidth, frequency step, frequency shift direction and frequency offset.

PAS FREQUENCE (STEP) - MENU 1

En mode veille, appuyez sur MENU + 1, l'écran affiche « Step ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionnez le pas et confirmez en appuyant sur MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Cette appareil possède sept pas différent : 5.00 KHz, 10.00 KHz, 12.50 KHz, 25.00 KHz, 50.00 KHz et 100 KHz.

Squelch (SQL-LE) - MENU 2

Cette fonction se désactive lorsque le signal est fort, le Squelch va rester actif pour les signaux faibles. En configurant le niveau trop haut vous ne pourrez pas recevoir les signaux faible de votre groupe et le configurer trop faible va entrainer du bruit ou une réception non voulue.

NOTE :

Cet appareil possède dix niveaux de Squelch (0-9) : 0 signifie que le Squelch est inactif. Du niveau 1 à 9 vous choisissez différente sensibilité de réduction du bruit. Plus le niveau est élevée plus important sera la suppression du bruit.

.

En mode veille appuyez sur MENU + 2, l'écran affiche « SQUELCH ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionnez le niveau et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Maintenez appuyé pendant 2 secondes pour activer la fonction Squelch.

Power save (SAVE) - MENU 3

Pour économiser la batterie, cette fonction peut automatiquement éteindre l'appareil lorsqu'aucun signal n'est reçu.

En mode veille appuyez sur MENU + 3, l'écran affiche « SAVE ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner ON ou OFF et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

High/low power selection (TXP) - MENU 4

En mode fréquence appuyez sur MENU + 4, l'écran affiche « TXP ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner HIGH ou LOW et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Vous pouvez choisir entre 5W(HAUTE) et 1W(BASSE) de puissance. En appuyant sur la touche TDR vous pouvez basculer de l'un à l'autre.

Roger Beep en début/en fin d'émission (ROGER) - MENU 5

Grace à cette fonction il est possible de choisir le Roger Beep comme suit :

OFF : Le Roger Beep inactif (pas de tonalité).

BOT : Le Roger Beep est envoyé quand la touche PTT est enfoncée (Début de l'émission).

EOT : Le Roger Beep est envoyé quand la touche PTT est relâché (Fin de l'émission).

BOTH : Le Roger Beep est envoyé dans les deux cas précédent (En début et en fin d'émission).

En mode veille appuyez sur MENU + 5, l'écran affiche « ROGER ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné

OFF/BOT/EOT/BOTH et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

.

TOT (Time Out Timer) - MENU 6

La fonction TOT est utilisée pour éviter une émission trop longue. Cette fonction bloque temporairement l'émission de la radio lorsque le temps maximal autorisé a été dépassé.

Un fois le temps limite atteint la radio est forcé en mode réception et un signal sonore retenti. Le temps d'émission peut être configuré sur 40 niveaux différents de 15 secondes chacun (entre 15 et 600 secondes).

En mode veille appuyez sur MENU + 6, l'écran affiche « TOT ».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné le temps désiré et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

VOX (VOX) - MENU 7

Cette fonction permet des communications en main-libre, parlez simplement en direction du microphone et la communication s'établie automatiquement. Comme le VOX doit vérifier la voix, l'émission est un peut retardée et le début de la communication peut être manquante.

En mode veille appuyez sur MENU + 7, l'écran affiche « VOX ».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné le niveau VOX (1 à 10) ou le désactiver et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Plus le niveau est élevé plus le son pour le déclencher doit être élevé.

Wide/narrow bandwidth (WN) - MENU 8

En mode veille appuyez sur MENU + 8, l'écran affiche « WN ».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné WIDE ou NARROW et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Voice function (VOICE) - MENU 9

En mode veille appuyez sur MENU + 9, l'écran affiche « VOICE ».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou le langage voulu et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

TOA (Transmission Overtime Alarm) - MENU 10

Avec la fonction TOA activé, si la fonction TOT est également active et que vous arrivé à la fin du temps limite la radio émet une alarme et le voyant rouge clignote. Vous pouvez choisir entre 10 niveaux de TOA, le niveau 1 signifie que la radio vous avertie 1 secondes avant la fin et ainsi de suite jusqu'à 10 secondes.

En mode veille appuyez sur MENU + 10, l'écran affiche « TOA ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou un des 10 niveaux et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

.

Beep tone (BEEP) - MENU 11

Si vous activez cette fonction, à chaque appuie d'une touche vous entendrez un Beep. Nous vous conseillons d'activer cette fonction afin d'éviter toutes fausse manipulation.

En mode veille appuyez sur MENU + 11, l'écran affiche « BEEP ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF/ON et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : La fonction vocale (MENU+9) à une priorité supérieure à la fonction BEEP.

Langage du MENU (LANGUAGE) - MENU 12

This section shows the language of the MENU (english).

In standby mode press MENU + 12; the display will show "LANGUAGE".

Busy channel lockout (BCL) - MENU 13

Cette fonction permet de ne pas déranger d'autres communications. Si le canal sélectionné est occupé, lors de l'appuie sur la touche PTT la radio ne passe pas en émission.

En mode veille appuyez sur MENU + 13, l'écran affiche « BCL ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF/ON et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Fonction SCAN (SC-REV) - MENU 14

Cette radio à trois mode de scan :

TO – Scan contrôlé par le temps

Dès la réception d'un signal le scan s'arrête pendant 5 secondes et reprend, même si le signal est encore présent.

CO – Scan contrôlé par le signal

Dès la réception d'un signal le scan s'arrête, il reprend dès la disparition du signal.

SE – Scan recherche

Dès la réception d'un signal le scan s'arrête et se désactive.

En mode veille appuyez sur MENU + 14, l'écran affiche « SC-REV ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le mode de scan et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Receiving with CTCSS tones (R-CTCSS) - MENU 15

Sélectionnez un CTCSS pour éliminer les signaux des autres utilisateurs présents sur la fréquence. La tonalité CTCSS permet à la radio de communiquer entre utilisateurs sur un même canal et avec le même CTCSS.

En mode veille appuyez sur MENU + 15, l'écran affiche « R-CTC ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou pour sélectionner un CTCSS entre 67,0 Hz et 254,1 Hz et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Cette radio possède 50 groupes CTCSS.

Transmitting with CTCSS tones (T-CTCSS) --- MENU 16

En mode veille appuyez sur MENU + 16, l'écran affiche « T-CTC ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou pour sélectionner un CTCSS entre 67,0 Hz et 254,1 Hz et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Cette radio possède 50 groupes CTCSS.

Receiving with DCS codes (R-DCS) - MENU 17

En mode veille appuyez sur MENU + 17, l'écran affiche « R-DCS».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou pour sélectionner un DCS entre D023N et D754I et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Cette radio possède 105 groupes DCS.

Transmitting with DCS (T-DCS) - MENU 18

En mode veille appuyez sur MENU + 18, l'écran affiche « T-DCS».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou pour sélectionner un DCS entre D023N et D754I et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Cette radio possède 105 groupes DCS.

Fonctions CALL/VFTX (Touche PF1) - MENU 19

The side key PF1 can be associated to one of the following functions:

CALL (selective calls) / VFTX (transmission on the secondary band).

NOTE: the selective call can be programmed by means of the optional programming software PRG-10.

In Standby mode press MENU + 19; "PF1" will appear on the display.

Press MENU to enter the function. Press the ▼/▲ keys or rotate the encoder to activate one of the 2 functions and confirm by pushing MENU again. Press EXIT to return to the standby mode.

Scan / LAMP / SOS / Telealarm / Radio / Disable functions with side key 3 (PF3) - MENU 20

The side key PF3 can enable the following functions:

- SCAN: Channel Scan
- LAMP: display backlight off
- SOS: SOS function
- TELEALARM: tele-alarm function
- RADIO: FM radio
- DISABLE: disabling the functions

1. Channel Scan:

In standby mode, press MENU + 20. The screen displays "PF3".

Press MENU to enter the function. Press the ▲/▼ buttons or rotate the encoder to select the desired function, then press MENU to confirm. To return to the standby mode press EXIT.

Once the function is enabled, press the Side key PF3 to enter the Scan mode (Scan mode can be set through MENU + 14. To stop scanning, press any key.

2. Display backlight off:

In standby mode, press MENU + 20. The screen displays "PF3".

Press MENU to enter the function. Press the ▲/▼ buttons or rotate the encoder to select LAMP, then press MENU to confirm.

To return to the standby mode press EXIT.

3. SOS:

In emergency situations, the SOS function transmits an SOS signal/emergency calls. You will hear a beep and the two leds will alternately blink. The emergency signal will be transmitted every 5 minutes, lasting for 10 seconds each time.

To stop transmitting, press PTT.

If a carrier signal is detected during the transmission interval, the radio switches to reception.

In standby mode, press MENU + 20. The screen displays "PF3".

Press MENU to enter the function. Press the ▲/▼ buttons or rotate the encoder to select SOS; the screen will display "SOS".

Press MENU again to confirm. You will hear a tone and the leds will alternately blink. Now the SOS function is set.

Once the function has been enabled, if you press the PF3 side key, the transceiver will transmit the SOS signal.

4. TELEALARM:

The radio transmits an ID code (ANI ID) followed by 110. Then, there will be a sound and visual warning and the radio will switch to reception. This procedure is repeated more times.

In Standby mode press MENU + 20; the display will show "PF3".

Press MENU to enter the function. Press ▼/▲ keys or rotate the encoder to select Telealarm and confirm by pushing MENU.

With the EXIT key you return to standby mode.

5. RADIO:

Turn on the Radio: In standby mode, press the side key PF3 to turn on the function. The display will show the frequency in use and the FM radio frequency.

Tune the radio stations: In Radio mode, press *SCAN. The radio will search the stations automatically and will stop once found the station.

Manually searching an FM station: keep pressed the RPT key for 2 seconds, then edit the desired FM station. To EXIT FM Radio mode press PF3.

NOTE: When you are listening to the radio, the current frequency/channel is still in use.

To transmit, press the PTT button. Once the transmission ends, after 5 seconds, the radio will return to FM Radio mode.

Working mode (CH-MDF) - MENU 21

CT890 has four working modes available:

1. Frequency mode (FREQ)
2. Channel mode (CH)
3. Frequency + channel number (CH FREQ)
4. Channel name (NAME)

To shift from one mode to another one:

In Standby mode press MENU + 21; select the desired working mode with the ▼/▲ keys or with the encoder knob.

Push MENU again to confirm your selection.

Display backlight (ABR) - MENU 22

En mode veille appuyez sur MENU + 22, l'écran affiche « ABR».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné ON ou OFF et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Frequency offset (OFF-SET) --- MENU 23

En mode veille appuyez sur MENU + 23, l'écran affiche « OFFSET».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'offset ou tapez le directement au clavier, confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Il est possible de définir l'offset et la direction uniquement en mode fréquence. Il est possible d'émettre e de recevoir sur deux fréquences différentes.

Pour définir l'offset en mode fréquence, il faut tout d'abord choisir la direction.

Ex : Si vous souhaitez recevoir sur 430,025 MHz et émettre sur 435,025 MHz. En mode fréquence tapez au clavier 4 3 0 0 2 5 puis MENU + 24 + MENU pour entrer et configurer la direction du shift. Choisissez : + (direction positive) et confirmez avec MENU, appuyez sur EXIT pour quitter. Appuyez sur MENU + 23 + MENU pour entrer dans la configuration de l'offset, puis tapez au clavier la déviation (5000) confirmez avec MENU et quittez avec EXIT.

Frequency shift direction (SFT-D) - MENU 24

En mode veille appuyez sur MENU + 24, l'écran affiche « SFT-D».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner +/-OFF confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

+ (offset positif) : Si la fréquence d'émission est supérieur à celle de réception.

- (offset négatif) : Si la fréquence d'émission est inférieur à celle de réception.

NOTE: if the frequency offset is out of the allowed frequency band, the radio cannot transmit. So please make sure that the frequency offset and the rx frequency are within the allowed frequency range.

Stopwatch timer (SECOND) - MENU 25

En mode veille appuyez sur MENU + 25, l'écran affiche « SECOND».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner ON/OFF confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Utiliser le chronomètre :

Quand cette fonction est active, appuyez sur ⇄ pour commencer à compter, pour stoppez appuyez sur n'importe quelle touche. Pour relancer le comptage appuyez à nouveau sur ⇄.

Pour quittez cette fonction stoppez d'abord le comptage puis appuyez sur EXIT.

Channel name (CHNAME) - MENU 26

Pour définir le nom du canal vous avez à votre disposition 26 lettres (A à Z) et 10 chiffres (0 à 9). Vous pouvez utiliser 6 caractères pour le nom d'un canal.

Pour éditer un nom de canal :

Au moins un canal doit être mémorisé.

Pour afficher le nom des canaux, appuyez sur MENU + 21.

Sélectionnez le canal désiré et appuyé sur MENU + 26 + MENU. Sur l'écran s'affiche 6 fois le symbole « _ ». Appuyez sur ▲ pour choisir le premier caractère et confirmez avec ▼ vous passez au second caractère, effectuez la même manipulation et ainsi de suite pour les six caractères. Après avoir modifié les six caractères confirmez le tous avec MENU et quittez avec la touche EXIT. L'écran affiche alors le nom du canal et son numéro à droite de l'écran.

Storing channels (MEM-CH) --- MENU 27

En mode fréquence et mode veille, vous pouvez enregistrer des fréquences et des paramètres.

Appuyez sur MENU + 27, l'écran affiche « MEM-CH ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le canal et confirmez avec MENU pour le sauvegarder. Un signal sonore confirme le succès de la sauvegarde.

Appuyez sur EXIT pour quitter le canal courant.

Ex : Pour définir la fréquence 430.025 MHz en réception et 435.025 MHz en émission sur le canal 20, suivez la procédure ci-après :

1. En mode fréquence, tapez 4 3 0 0 2 5, puis MENU + 27 + MENU pour entrez dans la fonction. Tapez 2 0 ou utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner CH-20 et confirmez avec la touche MENU. Un signal sonore vous confirme le succès de l'enregistrement, appuyez sur EXIT pour quitter.
2. Tapez 4 3 5 0 2 5 puis MENU + 27 + MENU + MENU. Un signal sonore vous confirme le succès de l'enregistrement, appuyez sur EXIT pour quitter.

NOTE :

Si le canal enregistré doit avoir un CTCSS/DCS il faut le configurer avant de sauvegarder le canal. Il n'est possible d'émettre sur le canal enregistré que si la fréquence a été préalablement enregistrée. L'enregistrement manuel n'est possible que dans un emplacement libre.

Deleting a channel (DEL-CH) ----- MENU 28

En mode veille appuyez sur MENU + 28, l'écran affiche « DEL-CH ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le canal à supprimer, confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Scan of frequencies with CTCSS/DCS (SCNCD) MENU 29

Il y a deux types de reset disponible : VFO et ALL

RESET VFO : Le paramétrage des fonctions retrouve leurs états initiaux

RESET ALL : Tous les postes y compris les mémoires sont remis à zéro.

1. Reset (VFO) :

En mode veille appuyez sur MENU + 29, l'écran affiche « RESET ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner VFO, confirmez avec MENU. L'écran affiche « RESET SOURE ? » confirmez avec MENU et l'écran indique alors « RESET WAIT ». Après la remise à zéro la radio s'éteint automatiquement et redémarre.

2. Reset (ALL) :

En mode veille appuyez sur MENU + 29, l'écran affiche « RESET ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner ALL, confirmez avec MENU. L'écran affiche « RESET SOURE ? » confirmez avec MENU et l'écran indique alors « RESET WAIT ». Après la remise à zéro la radio s'éteint automatiquement et redémarre.

Welcome message (PONMSG) – MENU 30

In this section you can set a message that is displayed when you turn on the radio.

You can choose between these two options:

- BITMAP (default message. The Midland brands appears)
- BATT-V (the display will show the battery level).

In Standby mode press MENU + 30; the display will show “PONMSG”.

Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select the desired option and confirm with MENU.

To return to the standby mode, press EXIT.

Moniteur (SP-MUTE) – MENU 31

With this function, the monitor opens if one of these options is detected:

QT: when CT890 is set in this mode, the monitor feature is activated only when the radio receives the correct CTCSS tones.

- QT + DTMF: with this option, the monitor is activated when the radio receives the correct CTCSS tone and the correct DTMF code.
- QT*DTMF: the monitor is activated when the radio receives the correct CTCSS tone or the correct DTMF code.

In Standby mode press MENU + 31; the display will show “SP-MUTE”.

Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select the desired option and confirm with MENU. To return to the standby mode, press EXIT.

Sending the ID code (ANI-SW) – MENU 32

With this function, you can send the identifier code of your radio. In Standby mode press MENU + 32; the display will show “ANI-SW”. Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select ON/OFF and confirm with MENU. To return to the standby mode, press EXIT.

Setting the ID ANI code (ani-edit) – MENU 33

The identifier code is composed of 10 digits (0-9); the first one cannot be 0.

The ANI code must be composed of 3 digits to 6 max.

In Standby mode press MENU + 33; the display will show “ANI-EDIT”. Press MENU to enter the function. Edit the ANI code with the keypad and confirm with MENU. To return to the standby mode, press EXIT.

DTMF (DTMF-ST) – MENU 34

With this MENU you can select the following options:

- DT-ST: if you press any key on the keypad during transmission, the speaker will send out the corresponding DTMF tone.
- ANI-ST: when you press PTT, the speaker will send out the corresponding ANI code.
- DT+ANI: when transmitting, the ANI code and the DTMF tones will be activated by the speaker of the radio.
- OFF: DTMF disabled.

In Standby mode press MENU + 34; the display will show “DTMF-ST”. Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select ON/OFF and confirm with MENU.

To return to the standby mode, press EXIT.

Keypad lock (AUTOLOCK) - MENU 35

This transceiver has 2 types of Keypad lock available: Auto-lock and Manual-lock.

In standby mode, press MENU + 35. The screen will display "AUTOLOCK". Press MENU to enter the function. Press the ▲/▼ buttons or rotate the encoder to select ON/OFF, then press MENU to confirm and EXIT to return to the standby mode.

If you select:

- ON: the keypad lock function will be activated. With this function enabled, the keypad will be locked automatically if there is no operation within 15 seconds. Keep pressed '#LOCK' for 2 seconds to unlock the keypad.
- OFF: the keypad lock function is not enabled.

Setting the priority channel (PRICH-SW) - MENU 36

The priority channel can be set by means of the optional programming software.

The PRICH-SW function is associated to the scan feature; the options available are two: OFF/ON.

In Standby mode press MENU + 36; the display will show "PRICH-SW". Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select the desired option (ON/OFF) and confirm with MENU. To return to the standby mode, press EXIT.

- OFF: function deactivated
- ON: the radio will alternately scan the channels and the priority channel.

Repeater function / Full duplex (RPT-SET) - MENU 37

CT890 can operate in two different modes:

- X-DIRPT: Cross band repeater (VHF / UHF or UHF / VHF)
- X-TWRPT: Full Duplex TX/RX (default setting)

X-DIRPT: in this mode, the signal received in VHF or UHF band will be automatically transmitted on the other band (VHF→UHF / UHF→VHF).

The display will show the icon to indicate that the radio is working in this mode.

X-TWRPT: the radio transmits and receives at the same time, exactly as in a phone conversation; keep pressed the RPT key and the full duplex mode is active.

With the programming software you can set the tx delay when you release the PTT.

RPT-SPK - MENU 38

This function deactivates the speaker when the repeater function is enabled.

In Standby mode press MENU + 38; the display will show "RPT-SPK".

Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select ON/OFF and confirm with MENU.

To return to the standby mode, press EXIT.

PTT - MENU 39

In this MENU you can disable the PTT when the repeater function is active.

In Standby mode press MENU + 39; the display will show "RPT-PTT".

Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select ON/OFF and confirm with MENU. To return to the standby mode, press EXIT.

Adding a channel to scan (SCAN ADD) - MENU 40

With this function you add a channel to the scan channel list.

To enable it, you must first set the radio to CH mode.

In Standby mode press MENU + 40; the display will show "SCAN-ADD".

Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select ON/OFF and confirm with MENU. To return to the standby mode, press EXIT.

Alert tone (ALERT) - MENU 41

In this section you set the alert tone; you can choose amongst the following alert tones: 1750Hz, 2100Hz, 1000Hz and 1450Hz.

In Standby mode press MENU + 41; the display will show "ALERT".

Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select one of above mentioned frequencies and confirm with

MENU. To return to the standby mode, press EXIT.

To send out the alert tone, press PTT and then keep pressed the side key PF2.

ANI code tx delay (PTT-DLY) - MENU 42

This function allows you to set the delay in sending the ANI code once the PTT is pressed (ANI delay).

You can set it between 100 and 3000ms (30 levels of 100ms each).

To set the delay press MENU + 42; "PTT-DLY" will appear on the display.

Press MENU to enter the function. Select the desired level with the ▼/▲ keys or by rotating the encoder.

Press MENU again for confirmation and EXIT to return to standby mode.

Transmitting the ID code (PTT-ID) – MENU 43

With this function you can decide when sending the ANI code in tx mode.

The possibilities are 3:

- BOT: the code is sent when you press the PTT
- EOT: the code is sent when the PTT is released
- BOTH: the code is sent when you press and release the PTT

In Standby mode press MENU + 43; the display will show "PTT-ID".

Press MENU to enter the function. Push the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select the desired option and confirm with MENU.

To return to the standby mode, press EXIT.

Ring time (INRG) – MENU 44

With this MENU you can select the ring time that you hear when the radio receives its ANI code.

To set the ring time MENU + 44; the display will show "RING".

Press MENU to enter the function. With the ▼/▲ keys or with the encoder selection the desired option:

- from 1 to 10 seconds
- OFF

Press MENU again for confirmation and EXIT to return to standby mode.

Group A Scan (SCG-A) - MENU 45

Scan can also be done on programmed channel groups; this section describes the scan of channels belonging to Group A.

You can set 10 groups of 100 channels each.

Press MENU + 45; "SCG-A" will appear on the display.

Press MENU to enter the function. With the ▼/▲ keys or with the encoder select the desired option (ALL = all channels / G-10: group of channels). Press MENU again for confirmation and EXIT to return to standby mode.

Channels must be added to the channel list with the procedure described in MENU 40 or through the optional programming software.

Group B Scan (SCG-B) - MENU 46

With this MENU you make a scan of channels belonging to Group B.

You can set 10 groups of 100 channels each.

Press MENU + 46; the display will show "SCG-B".

Press MENU to enter the function. Select the desired option with the ▼/▲ keys or with the encoder (ALL = all channels / G-10: group of channels). Press MENU again for confirmation and EXIT to return to standby mode.

Channels must be added to the channel list with the procedure described in MENU 40 or through the optional programming software.

Repeater tone (RPT-TONE) - MENU 47

With this function you enable the repeater tone at the end of transmission; it is very useful for some repeaters.

In Standby mode press MENU + 47; the display will show "RPT-TONE".

Press MENU to enter the function. Press the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select ON/OFF. Confirm with MENU and return to standby mode with the EXIT key.

Scanned CTCSS/DCS tones (SC-QT) - MENU 48

This function is helpful to decode a CTCSS/DCS tone if you don't know the exact code:

- ALL (ENCODER + DECODER)
- ENCODER
- DECODER

Press MENU + 48; the display will show "SC-QT".

Press MENU to enter the function. Select one of the 3 options with the ▼/▲ keys or with the encoder. Press MENU again for confirmation and EXIT to return to standby mode.

To make a scan of these tones, see par. MENU 29.

Mute on the secondary frequency (SMUTESET) - MENU 49

The Mute function deactivates the volume on the secondary frequency. It is very useful, especially when you operate in dual band VHF/VHF; UHF/VHF; UHF/UHF.

In Standby mode press MENU + 49; the display will show "SMUTESET". Press MENU to enter the function. With the ▼/▲ keys or with the encoder select one of the following options:

- OFF: function deactivated
- TX: when the main frequency is transmitting, the reception volume of the secondary frequency is disabled
- RX: when the main frequency is receiving, the reception volume of the secondary frequency is disabled
- TX/RX: when the main frequency is transmitting and receiving, the reception volume of the secondary frequency is disabled

Confirm with MENU and press EXIT to return to the standby mode.

Setting of group selective call code (CALL CODE) - MENU 50

The selective calls can be programmed with the optional programming software PRG-10.

With this MENU you can select the call groups previously set with PRG-10. In Standby mode press MENU + 50; the display will show "CALL CODE". Press MENU to enter the function. Press the ▼/▲ keys or rotate the encoder to select the desired code. Confirm with MENU and return to standby mode with the EXIT key.

Reset ---- MENU 51

This transceiver has two Reset modes available: VFO and ALL.

- RESET VFO: all the settings except channels will return to the default settings.
- RESET ALL: all settings will return to the default settings.

1. Reset (VFO)

In standby mode, press MENU + 51; the screen will display "RESET". Press MENU to enter the function. Press the ▲/▼ buttons or rotate the encoder to select VFO, then press MENU to confirm.

The display will show "RESET SURE?". Press MENU again to confirm and the screen will display "PLEASE WAIT". Then, the transceiver will turn off and reboot again.

2. Reset (ALL)

In standby mode, press MENU + 51. The screen displays "RESET". Press MENU to enter the function. Press the ▲/▼ buttons or rotate the encoder to select ALL, then press MENU to confirm.

The display will show "RESET SURE?". Press MENU again to confirm; the screen will display "PLEASE WAIT". Then, the transceiver will turn off and reboot again.

Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
The radio doesn't switch on	The battery may be exhausted. Re-charge it.
	Uncorrected installation. Re-install it.
Battery recharge doesn't last long	The battery pack is over. Change it with a new one. Battery pack is not completely charged.
Reception led turns on but no sound heard	Make sure the volume is not too low. Make sure to have the same CTCSS and DCS codes of your group
The keypad doesn't work	Keypad lock function hasn't been enabled
Reception of other group signal while transmitting your group	Change another CTCSS/DCS for your group

Technical specifications

Frequency band	144-146MHz & 430-440MHz (Rx / Tx)
Memory channels	999
Power supply	Li-Ion battery pack 7.4V/2600 mAh
Operating temperature	-25°C to + 55°C
Working mode	monoband/dualband
Output power	VHF: 5W / UHF:4W
Modulation	F3E(FM)
Max. frequency deviation	≤ ±5KHz
Spurious radiation	< -60dB
Frequency stability	±2.5 ppm
Rx sensitivity	< 0.2uV
Audio output power	≥ 500mW
Dimensions	62x125x40mm (LxAxP)
Weight	278g

Specifications are subject to change without notice.

CTE International declares that the product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 99/05/CE.

WARNING. Direct plug-in ac/dc power supply must be used for disconnecting the transceiver from the mains; the desktop charger must be positioned close to the unit and easily accessible.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI: Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycles, thus making an important contribution to environmental protection.

Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.



Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.

Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.

Todos os artigos que apresentem este símbolo no seu corpo, embalagem ou manual de instruções, não devem ser eliminados juntamente com o lixo normal mas sim conduzidos para contentores de eliminação de resíduos especializados. Aqui, os diversos materiais serão divididos por características e reciclados, realizando assim uma importante contribuição para a protecção ambiental.

Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομιδής. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υλικά, συμμετέχοντας έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Prodotto o importato da:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia
www.midlandeurope.com

L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.


Produced or imported by:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by:
ALAN-NEVADA UK
Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants. P06 1TT - United Kingdom
www.nevada.co.uk

The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. If the product contains batteries: do not throw the battery into fire. To disperse after use, throw into the appropriate containers.

Importado por:
ALAN COMMUNICATIONS, SA
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat Barcelona España
Tel: +34 902 384878 Fax: +34 933 779155 www.midland.es
El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo. si el producto contiene pilas o baterías no las tire al fuego ni las disperse en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores apropiados para su reciclaje.

Vertrieb durch:
ALAN ELECTRONICS GmbH
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland
www.alan-electronics.de
Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen, und nur in dafür vorgesehene Sammelbehälter entsorgen.

CE 0678  

WWW.MIDLANDEUROPE.COM |

